

ZAGERSDORFER

COGRŠTOFSKE
OPĆINSKE NOVINE

GEMEINDEZEITUNG



Bürgerservice der Gemeinde Zagersdorf
Općinski servis za građane

Sonderausgabe August 2024
posebno izdanje august 2024



Unser Gemeindewirtshaus soll ein Ort der Begegnung werden. Vor 100 Jahren wurde in Zagersdorf bereits für die Errichtung eines Gasthauses im Gemeindeeigentum entschieden – und zwar am selben Standort.

Bei der BürgerInnenbefragung sind Sie am Wort:

Soll - wie geplant - ein Gemeindewirtshaus in Zagersdorf errichtet werden?

Wir informieren ausführlich über aktuellen Stand und Lage des Projekts sowie die Befragung, die zwischen 30.08. und 08.09.2024 stattfinden wird.





Liebe Zagersdorferinnen! Liebe Zagersdorfer!

In unserer Gemeinde hat Gemeinschaft immer eine besondere Rolle gespielt. Ob bei Festen, Veranstaltungen oder gemeinsamen Projekten – es sind diese Momente des Miteinanders, die unser Zagersdorf lebendig und stark machen. Ein Projekt, das unsere Gemeinschaft noch weiter stärken soll, ist unser neues Gemeindegasthaus.

Das Gemeindegasthaus soll ein Ort der Begegnung, des Austauschs und der Geselligkeit werden. Hier können wir uns treffen, gemeinsam eine gute Zeit haben, diskutieren und feiern. Es soll ein Platz sein, an dem alle Generationen zusammenkommen, sich wohlfühlen und die einzigartige Atmosphäre des Miteinanders genießen können.

Doch dieses Gasthaus ist mehr als nur ein Ort zum Essen und Trinken. Es soll ein lebendiger Treffpunkt werden, der das soziale Leben in unserer Gemeinde bereichert. Von regelmäßigen Stammtischen über kulturelle Veranstaltungen bis hin zu gemeinschaftlichen Abenden – die Möglichkeiten sind vielfältig und nur durch unsere Kreativität begrenzt.

Die Eröffnung des Gemeindegasthauses bietet uns die Chance, neue Traditionen zu schaffen und alte zu pflegen. Wir wollen einen Raum schaffen, in dem jeder willkommen ist und sich einbringen kann. Ein Ort, an dem Ideen geboren und umgesetzt werden, der das Gemeinschaftsgefühl stärkt und die Lebensqualität in unserer Gemeinde erhöht.

Um dieses Gemeindeprojekt erfolgreich umzusetzen, brauchen wir Ihre Unterstützung. Gemeinsam können wir das Gemeindegasthaus zu einem Ort machen, auf den wir alle stolz sein können. Lasst uns zusammenarbeiten, um dieses Vorhaben zu realisieren.

Ich lade Sie herzlich ein, sich aktiv zu beteiligen und an der Abstimmung für das Gemeindegasthaus teilzunehmen. Zusammen können wir etwas Großartiges schaffen – für uns alle, für unsere Kinder und für die zukünftigen Generationen.

Mit herzlichen Grüßen,
Ihr Bürgermeister Ivan Grujic



Drage Cogrštofke! Dragi Cogrštofci!

Zajednica je svenek imala posebnu ulogu u našoj općini. Jeli su to bili fešte, priredbe ili skupni projekti - ti trenutki zajedništva činu naš Cogrštof živo i čvrsto. Jedan projekt, ki neka još već pojača našu zajednicu, je naša nova seoska krčma.

Seoska krčma neka bude mjesto sastanka, izmjene i druženja. Ovdje se znamo strefiti, bavljati, diskutirati i svečevati. Neka bude mjesto, kade sve generacije dođu skupa, se dobro čutu i uživaju posebnu atmosferu zajedništva.

Ali ova seoska krčma je već nego samo mjesto kade se jide i pije. Ona neka bude živo mjesto sastanka, ko obogaćuje društveni život u Cogrštofu. Od redovitih stalnih sastankov do kulturnih priredbov i društvenih večeri - mogućnosti su samo ograničene skroz našu kreativnošću.

Otvaranje seoske krčme nam nudi priliku za stvaranje novih i očuvanje starih tradicijov. Željimo stvoriti prostor u kom su svi dobrodošli i se znadu uključiti. Mjesto, kade se rodu i realiziraju ideje, ke jačaju čut zajedništva i podižu kvalitetu života u našoj općini.

Za uspješnu realizaciju ovoga općinskoga projekta tribamo vaše podupiranje. Mi svi skupa znamo napraviti seosku krčmu mjestom na ko svi moremo biti gzdavi. Djelamo zajedno da bi ov projekt ostvarili.

Srdačno vas pozivam, da se aktivno priključite i sudjelujete pri glasanju za seosku krčmu. Zajedno znamo stvoriti ča velikoga - za sve nas, za našu ducu i za buduće generacije.

Sa srdačnimi pozdravi,
Vaš načelnik Ivan Grujic

Fakten zur Finanzierung unseres Gemeindegasthauses

Vor Beginn des Projekts „Gemeindegasthaus“ haben wir als Gemeinde eine umfassende finanzielle Planung durchgeführt und Experten zu Rate gezogen. Die Lage vor Ort sowie die finanziellen Mittel wurden sorgfältig analysiert.

Die zentrale Lage des Grundstücks ist nicht nur für unsere Gemeinde von großer Bedeutung, sondern stellt auch einen großen finanziellen Mehrwert dar. Die PEB (Projektentwicklung Burgenland GmbH) empfahl nach Prüfung der bestehenden Liegenschaft einen Abriss, da die Gebäudesubstanz mit fast 100 Jahren bereits sehr baufällig geworden ist und eine Sanierung weitaus mehr finanzielle Mittel aufgebraucht hätte als ein Neubau. Die aufsichtsbehördliche Genehmigung des Land Burgenlands für den Neubau liegt bereits vor.

Bezüglich der finanziellen Lage unserer Gemeinde erhielten wir von der für Gemeinden zuständigen Abteilung 2 des Landes Burgenland grünes Licht. Zagersdorf zählt erstmalig in seiner Geschichte zu den reichsten Gemeinden des Bezirks Eisenstadt Umgebung, wie eine Studie des KDZ (Zentrum für Verwaltungsforschung) belegt.

Unsere Gemeinde verfügt über genügend hohe liquide Mittel und somit steht dem Bau eines neuen Gemeindegasthauses nichts mehr im Wege.

Mit der PEB unterhält die Gemeinde bis 2050 einen Mietkaufvertrag. Nach 25 Jahren wird das neue Gasthaus vollständig im Eigentum der Gemeinde stehen. Diese Laufzeit ermöglicht es der Gemeinde, auch noch Mittel für anderweitige wichtige Projekte bereit zu halten.

Künftige Einnahmen aus einem noch abzuschließenden Pachtvertrag werden die Kosten zusätzlich schmälern. Im Sinne einer optimalen Planung wird eine erfahrene Gastrofamilie bereits in die Planungen miteinbezogen.

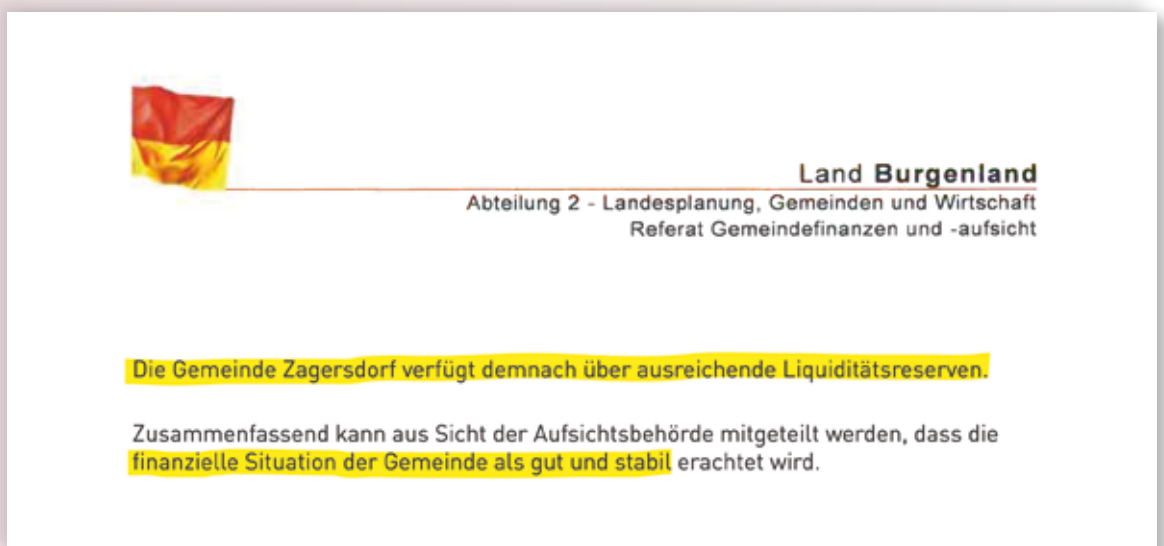
Zusammenfassend

Finanziell ist Zagersdorf für dieses Projekt bestens gerüstet, auch die Aufsichtsbehörde bescheinigte Zagersdorf eine gute und stabile finanzielle Situation. Durch die gründliche Vorbereitung können wir das Projekt „Gemeindegasthaus“ solide und nachhaltig aufstellen.



Auch die Wirtschaftskammer unterstützt das Projekt: Bürgermeister Ivan Grujic im Gespräch mit WK-Präsident Andreas Wirth im alten Wirtshaus.

Auszug aus
dem Bescheid
vom 16.08.2023





So geben Sie unserem Gemeindegewirtshaus Ihre Stimme:

Die Abstimmung über die Errichtung des Gemeindegewirtshauses erfolgt als BürgerInnenbefragung in der ganzen Gemeinde Zagersdorf.

Wann findet die Befragung statt?

30.08.2024	18:00 – 20:00 Uhr
02.09 – 03.09.2024	06:30 – 15:00 Uhr
04.09.2024	06.30 – 15:00 Uhr und 18:00 – 20:00 Uhr
05.09 – 06.09.2024	06:30 – 15:00 Uhr
07.09.2024	08:00 – 10:00 Uhr
08.09.2024	08:00 – 10:00 Uhr

Wo findet die Befragung statt?

Das Wahllokal befindet sich im Gemeindeamt Zagersdorf.

Wer darf teilnehmen?

Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Zagersdorf, die mit Ablauf des ersten Tages der Abstimmung (30.08.2024) das 16. Lebensjahr vollendet haben und in der Gemeinde ihren Hauptwohnsitz und Nebenwohnsitz (per 01.07.2024) haben.

Abstimmungsberechtigte, die voraussichtlich an den Abstimmungstagen verhindert sein werden (z.B. aus gesundheitlichen Gründen), haben die Möglichkeit, am 08.09. von 08:00 bis 10:00 von einer fliegenden Wahlbehörde an ihrem aktuellen Aufenthaltsort besucht zu werden und so von ihrem Stimmrecht Gebrauch zu machen. Bitte in diesem Fall einen Antrag bis spätestens Mittwoch, 04.09.2024, schriftlich bei der Gemeinde einbringen.

BürgerInnenbefragung über die Abstimmung zur geplanten Errichtung eines Gemeindegewirtshauses

Soll – wie geplant – wieder ein Gemeindegewirtshaus für unsere Zagersdorferinnen und Zagersdorfer errichtet werden?

JA

NEIN

Musterstimmzettel

Nicht vergessen!

Bitte unbedingt einen amtlichen Ausweis (Reisepass, Personalausweis, Führerschein usw.) zur Stimmabgabe mitbringen!